# Ettakaddom

JOURNAL QUOTIDIEN ARABE PARAISSANT LE MATIN A 4, 6 ET 8 PAGES

عدد ٢٣٣ — ثمن النسخة ١٠ سانتيمات — السنة الاولى

**Prix de l'Abonnement**

| | Six mois | Un an |
|---|---|---|
| Tunisie…… | 11 francs | 20 francs |
| Etranger………… | | 22 francs |

**Correspondances**

Toutes les lettres destinées à la Rédaction doivent être adressées au Directeur Béchir el Fourty

**Administration**

2, Rue de la Vérité. — TUNIS

**Annonces**

Pour ce qui concerne les réclames et annonces on traite de gré à gré au bureau du journal.

# التقدم

١٣٢٥

جريدة يومية سياسية ادبية تجارية

**الاشتراك**

٢٠ فرنك عن سنة داخل القطر و ١١ عن نصف سنة
٢٢ فرنك خارج القطر

لا تبر وصولات الاشتراك وغيرها الا اذا كانت ممضاة باسم صاحب الجريدة

☆ البشير الفورتي ☆

**المكاتبات**

ترد باسم صاحب الجريدة ومدير سياستها
محل الادارة بسطحاء باب مناره نهج الحقيقة عدد ٢

تونس يوم الخميس ١٩ ذو الحجة ١٣٢٥ — واعتصموا بحبل الله جميعا ولا تفرقوا — الموافق ٢٣ جانفي عام ١٩٠٨


## حياة العلم والكتابة

عنوان قصيدة من خيرة ما تسمح به الخواطر . وتجود به القرائح . لحضرة العالم الجليل والشاعر القوي العارضة الشيخ سيدي محمد الخضر بن الحسين احد اعيان المدرسين بالجامع الاعظم وموضوع القصيدة الذى كان طرقه حضرته في قصيدة اخرى تحت عنوان « احياء اللغة العربية » ونشرت في التقدم . هو من اجل المواضيع واسمى الاغراض . وهذه القصيدة زيادة على كونها تدل على قوة شاعرية صاحبها وحسن سبكه فهي ترشد المطالبين باصلاح التعليم في الجامع الاعظم الى كيفية الاسلوب في المطالبة بالاصلاح الا وهو الاسلوب الحكيم الذى جاء به سيد البشر صلى الله عليه وسلم .

ترشهم الى البحث في المواضيع الاصلية التى يجب الخوض فيها قبل كل شيء . فيا ارباب الاقلام واصحاب الصحف ورجال الاصلاح وهداة الامة التفتوا الى لغتكم واعيروها جانب الاهتمام فان حياة شعبكم وعزه متوقفة على احيائها فكونوا يدا واحدة في الذود والمدافعة على حياتها . قال حفظه الله

اليه رجاؤنا يزجى الركابا    مقامكم الجدير بان يهابا
وان مقالنا وضاح راي    اذا آنستم فيه الصوابا
وان خفقت مساعيه استبنا    بان مقولنا لمحت سرابا
بذلتم في نفاق العلم وسعا    وذللتم طرائقه الصعابا
فاصبح معهد العرفان صرحا    رفيعا لا نطير له غرابا
ولكن الخصاصة في فنون    تهيج بنا المخافة ان نعابا
فان صناعة الانشاء شذت    بضاعتها فلم تبلغ نصابا
ايجمل ان توالينا بظهر    ويحرز غيرنا منها اللبابا
فمن ركب الاناة لدى سباق    فقد رضي النقيصة والعتابا
وفي علم البيان نغوص فيها    ونملا من جواهره الوطابا
وان ركبت انامِلنا يراعا    تماصى ان يخوض بنا عبابا
وليس مزية تقليد رمح    لشخص لم تعلمه الحرابا
فذو رمح تعطل ساعداه    كاعزل لا نشد به عصابا
وكيف يشب عن طوق اجتهاد    اعادتنا لنشاتها الشباب
وانا ما رمينا السهم الا    بقول العاملون لقد اصابا
نجهز للمعالى جيش حزم    يمزق دون صفوتها الحجابا
ومن صرف العناية في بلاغ    الى غاياتها اقتحم العقابا
ونضرب عن مقالة ذي خمول    تدس الى عزائمنا ارتيابا
يقول ابن العميد لها ختام    وعند فواته تقضت جرابا
اتاك شهادة مسح التغالى    عليها من تلونه خضابا
فكم من فتية طالوا نجادا    واجلوا عن مباسمها النقابا
جنوا من دوحها ثمرا لذيذا    واجروا من عصارته رضابا
ولا ترقى شؤون الشعب الا    بطائفة تناقشه الحسابا
وتكشف عن شموس الحق لبسا    تراكم تحت غرتها سحابا
وما الحادى بشعر ابي فراس    وقد جست انامله الربابا
باعذب من صدى قلم تهادي    على طرس يخط به كتابا
وارشق نظرة من كاس راح    يصور مزجها الذهب المذابا
دواة في زجاجتها مداد    نصوغ على البعاد به خطابا

## الادب والادباء التونسيين

صديقي العزيز !

نشرتم بالعدد الاخير من تقدمكم الباهر سوالا ورد عليكم من احد السوريين مقيابامير كا يسترشد فيه عن سوق الادب بتونس ورواجه مما يزيدنا يقينا باهتمام اخواننا الشرقيين وبحثهم عن احوال بلادنا

فاسمحوا لي ايها الصديق في هاته الفرصة ان اعرض نظرة عمومية تاريخية في هذا الغرض ارجو ان يتضح منها للسائل الفاضل ما كان عليه السوق الادبي بقطرنا وما آل اليه . فاقول : من يطالع تاريخ البلاد التونسية يرى انه كان لهذه المملكة شان عظيم فيما مضى وانها على صغر اتساعها من اقدم البلاد الاسلامية تمدنا وحضارة . والحضارة كما لا يخفى يتبعها رواج الادب الذي هو احد علائم الرقى . فاذا اتبعنا التاريخ التونسي من الفتح الاسلامي الى يومنا نجد ان الادب في خلال هذه العصور تقلب في عدة ادوار لتاثير حوادث يطول شرحها هنا فهاته الادوار يمكن تقسيمها الى ستة وهي :

اولا — دور المتقدمين : يبتدي من الفتح ( سنة ٢٧ هجري ) الى اول القرن الرابع

ثانيا — دور المولدين : من استيلاء العبيديين الى خراب مدينة القيروان ( سنة ٤٥٠ ) ه

ثالثا — دور التقليد : من القرن الخامس الى اخر القرن التاسع

رابعا — دور الانحطاط : من القرن التاسع الى سنة ١١٠٠ .

خامسا — دور المتاخرين : من تاسيس العائلة الحسينية

سادسا — الدور العصري : النهضة الاخيرة

على انه لو اردنا تجزئة هذا التقسيم لزادنا ذلك ايضاحا وبيانا ولكن نكتفي اليوم في هذه العجالة بالاشارة الى كل من تلك الادوار وعزمنا من زمن طويل على تخصيص تاليف مستقل لهذا المبحث الجليل نشرح فيه بحوله تعالى حظ ادباء قطرنا ومكانتهم امام الادب العربي العام .

اما في الدور الاول فكان الفكر العام مشتغلا فيه عن الادب بتمهيد البلاد ونشر مبادي الدين وغرس السلطة الاسلامية شان كل فاتح في مبداء امره ومع ذلك فان هذا العصر لم يخل من الادباء خصوصا ايام الدولة الاغلبية التي استقلت بالامر بعد ان استقامت لها احوال المملكة الافريقية فقد نبغ على عهدها شعراء اجلاء ومؤلفين فضلاء نخص منهم بالذكر :

الامير ابراهيم الاكبر مؤسس العائلة الاغلبية « سنة ١٨٤ » ومشيد المعالم الجليلة كان له ولوع عظيم بالادب واهتمام باهله وهو القائل :

ماسرت ميلا ولا جاوزت مرحلة   الا وذكرك يثني دائما عنقي
ولا ذكرتك الابت مرتقبا   ارعى النجوم كان الموت معتنقي

ثم علي بن احمد الصفار من اقدم الادباء التونسيين كان حيا اواسط القرن الثاني ومن شعره :

مانست بالعلياء نارا لحا سنا   للبلي بليل قد دجا وتغضنا
وما اوقدت الا لخابط ظلمة   مضل وضيف جاء يقتاد ضيفنا
فما بلغاها حتى اكلا والصفا   قلوصهما بالارض من شدة لونا

وهذا كلام عربي صريح قلما ياتي بمثله المتقدمون لا سيما في هذه القافية . وللشاعر المذكور من قصيدة اخرى وذكر فيها الشيب

ارى البيض لا يمنحن البيض منحة   سوى منحة تهوى الكتابة او تلى
كأن لايام الشباب بسالة   طلبن لايام المشيب بها دجلا
ولم ترعني كالشباب وحسنه   اقر لاجفان القيان ولا احلى
ولا كبياض الشيب في اعين الدمى   قذى بسما يغشي القذى الاعين النجلا
فلا غرو ان ارعى الشباب وعصره   ولا لوم ان نعى المشيب ولا عذلا

ومنهم الحسن بن ابي هلال القيرواني من نبغاء القرن الثالث القائل :

لا ولحاظك التي تركتني   غرضا للسهام ما دمت حيا
والذي اجتنيه من ورد خدي   لك ليال الوصال غضا طريا
وثنيك ذا الذي اذهل العقـ   ـل وابقى بين الجوانح كيا
مالحاكيك من ارام وجرة في الحسـ   ـن ولا البدر في سناه المضيا

ومنهم الامير زيادة الله الاول المشهور بطول الباع في الفنون الادبية واحمد بن داوود الصواف القيرواني احد ايمة الادب المتقدمين وصاحب القصائد الحكمية النفيسة والكاتب احمد القديدي البارع في الشعر والنثر وغيرهم مما يطول بنا لو اردنا تعدادهم . ثم بعد هولاء الادباء النابغين في العصر الاول نشأت طبقة ثانية .

« يتبع »

ح . ح . عبد الوهاب

« التقدم » السيد حسن حسني عبد الوهاب من نخبة الشبيبة المتنورة وهو مولع بالبحث والكتابة في الجرائد والمجلات الفرنسية والعربية وله رسائل في فنون مختلفة فنشكره على اعتنائه وحزمه ونتبه غيره من شباننا الى النسج على منواله وترك الكسل فان زمانهم الذي لا قيمة له عندهم الآن سوف يندمون عليه ولات ساعة مندم

---

## دار الخلافة العثمانية

### ﴿ السكك الحديدية في الولايات ﴾

### ( الشهانية )

نشر المسيو الكيس رائس تقريره السنوي عن السكك الحديدية في الممالك المحروسة ونحن نقتطف منه ما هو جدير بالذكر قال :

بلغت ايرادات السكك الحديدية سنة ١٩٠٢ الغابرة ٥١ مليونا و ٨٣٨ الف فرنك بزيادة مليون و ٥٨٤ لفا عن سنة ١٩٠٥ اما الضمانات التي دفعتها الحكومة السنية في السنة عينها فلم تزد عن ١٧ مليونا و ٨٤٥ الفا بنقص مليون و ١٦٩ الف عنها في سنة ١٩٠٥

اما طول الخطوط الممتدة في جميع انحاء السلطنة فبالغ ٦٢٢٦ كيلو مترا بزيادة ٦٠٩ كيلو مترات منها في السنة الغابرة منها ٤٦٦ كيلو مترا للسكة الحديدية الحميدية الحجازية و ١٤٣ كيلو مترا لخط حماه وحلب

ثم ان هذا الفرع ( خط حما وحلب ) لم يستثمر في سنة ١٩٠٦ الا نحوا من ٣ اشهر اذ كانت المباشرة باستثماره في ٥ ت ١ اما السكة الحجازية فان العمل فيها جار على ساق وقدم ويرجى الوصول الى المدينة المنورة في غضون سنة ١٩٠٨ اما انجازها فيكون قريبا ان شاء الله

كانت جملة ايرادات خط الحجاز في ٣٠ تموز الى ١٢ اب سنة ١٩٠٦ ( منذ الشروع باستثماره من سنة ١٩٠٢ خمسة وثلاثين مليونا و ٦٢٥ الفا و ٥١٢ غرشا منها فرنكات سبع ملايين و ٥٢٦ الفا اما نفقات الانشاء في الاقسام التي انجزت حتى اخر تموز سنة ١٩٠٦ فنحو ٢٢٠٥ ليرة عثمانية عن كل كيلو متر منها فرنكات ٥١٠٢٢

اما طول الخطوط التاجرة فكما ياتي :

( السكة الحجازية )

| | |
|---|---|
| حتى بطن الغول في ما وراء درعا | ٤٦٣ |
| تفرعاته | ١٦٦ |
| تقريب من بطن الغول حتى قلعة المدورة | ٤٥ |
| تخطيط من قلعة المدورة حتى | |
| ذات الوجه | ٢٥ |

الخطوط الفرنسوية

| | |
|---|---|
| فرع سلانيك | ٥١٠ |
| ازمير — قصبه | ٥١٧ |
| الشام وحما وحلب | ٥٨٠ |
| يافا والقدس | ٨٧ |

الخطوط الالمانية

| | |
|---|---|
| خط الاناضول | ١٠٣٣ |
| خط بغداد | ٢٠٠ |
| خط مناستر | ٢١٩ |
| خط مرسين واطنه | ٤٧ |

الخطوط النمساوية

| | |
|---|---|
| السكك الحديد الشرقية | ١٢٦٤ |

الخطوط الانكليزية

| | |
|---|---|
| خط ايدين | ٥١٢ |

ويبقى هنالك خط صغير لا يزيد على ٤١ كيلو مترا وهو الممتد من مودانيه الى بروسه

---

### ✽ باخرة كبيرة ✽

قالت ترجمان حقيقت : ان ادارة الشركة المخصوصة قد ابتاعت من البلاد الانكليز ية باخرة كبيرة من ذوات الحمول الكبير وقدسمتها ( احسانيه ) وشرعت باعداد لوازمها من المعدات وقريبا تراني مياه الاستانة

---

### ✽ ماء عين الفيجه ✽

ذكرت صحف الاستانة ان السبل التي ستصنع لماء عين الفيجه الجاري اسالته الى دمشق الشام تقرر جعلها على طرز السبل المعمولة في الاستانة لتابع ما. ( الكاغدخانه ) وستنقش عليها هذه الجمل ( اشبو چشمه امير المؤمنين السلطان الغازي عبد الحميد خان ثاني ابن السلطان عبد المجيد خان افندي حضرتلرينك عيون ارائي شكران اولان ماثر لا تحصى خيريه همايونلري جمله سندندر )

ومعناها

( هذه العين هي من جملة الماثر الخيرية الهمايونية المشكورة التي لا تحصى لجلالة امير المؤمنين السلطان الغازي عبد الحميد خان الثاني ابن السلطان عبد المجيد خان )

---

### خط الحجاز العالي

« واستبشارات مهمة »

لم يبق على وجه البسيطة فرد لا يقدر ويشكر بانواع الشكر انوار مآثر الدقيقة العلية المشرقة على عيون افتخار وابتهاج الامة في امر انشاآت الخط العالي الحجازي الذي لاشك في كونه اثرا شريفا مشكورا ومشروعا منيفا مبرورا ونعمة جديرة بالتحديث والتنويه فقد اصبحنا اليوم نشاهد في ساحة الحصول تجلي الامال المنتظرة في كل جهة باكمال انشاآت الخط العالي الحجازي الذي لا يزال ينشر اشعته على المقامات العالية بسرعة برقية وتوفق الحجاج الكرام في اسعد قرب لاداء فريضة الحج الجليلة مرفهين بكل السهولة في ظل تسهيلات جلالة الخليفة الاعظم

لاتزال الهمة المصروفة بغاية الجد والاهتمام اليوم في مد الخط العالى الى البلدة الطيبة وروضة النبي «صلى الله عليه وسلم» المطهرة من جهة ومن المدينة المنورة ايضا من اخرى غيرة متمادية واهتمام مستحسن للاقامه بعضه في اقرب وقت فلدينا وطيد الرجاء من الالطاف الالهية والمعاونات الربانية وصول الخط العالى الى المدينة المنورة عند عودة الحجاج نظرا لباهر آثار المساعى الجميلة المبذولة من الجهتين وقد استخبرنا واستبشرنا اخيرا بابتهاج حسن وشكران عظيم ان جلالة الخليفة الارحم لم يجوز بمقتضى الديانة اقتحام الحجاج الكرام للمشاق والاتعاب السفرية بسبب فقد الوسائط عند توجههم من مكة المكرمة الى جبل عرفات لاجل الطواف فتعلقت بالشرف ارادته السنية التي دابها المراحم وديدنها العواطف بسرعة استكمال اسباب سفر الحجاج ذوي الابتهاج من مكة المشرفة الى جبل عرفات مرفهين بكمال اليسر والراحة وبمقتضى امره الجليل السلطاني حصل الشروع فورا في تنجيز ما يقتضيه الحال

وفهم بالنظر للتدقيقات الكشفية لمقالات الامور التي جرت بمرجع الخط العالى ان هذه الامنية الجليلة السلطانية تصل الى حيز الفعل بمد وربط ثلاثة خطوط موازية لبعضها في المسافة التي من مكة المكرمة الى عرفات البالغة اربعة وعشرين كيلومترا ومن جملة استبشاراتنا المشكورة انه عند مد الخطوط الثلاثة يمكن للباخرة التي بها عشرون قطارا كل واحد يسع ستين حاجا ان تنقل وتوصل ٣٦٠٠ حاج في سفرة واحدة من مكة الي جبل عرفات كما انه استنبط من الحسابات الدقيقة التي جرت انه في السنين التي تكثر فيها الحجاج الغاية يمكن نقلهم باجمعهم في ظرف ثلاثين ساعة بواسطة الخطوط المذكورة واعادتهم كذلك بنفس الحساب وتحصلت المبادرة في التدقيقات والكشفيات الابتدائية الفنية على الاراضي التي بين مكة المشرفة وجبل عرفات تسبيباً لانشاء الخطوط الثلاثة المذكورة وحيث كان اكمال انشاآت الخط العالى الى مكة المكرمة في عهد قريب ملتزم للغاية لدى مولانا امير المؤمنين صدرت بالشرف الارادة السنية من عواطفه السامية بالاقدام في تسريع انشاآت قسمي حيفا والمدينة المنورة من جهة مع استكمال انشاء القسم البالغ ٤٥٠ كيلو متر الواقع بين الحرمين المحترمين في ظرف سنة واحدة واستطلعنا خصوصا انه شرع فورا في ابتداء المعاملة توفيقا للجليل فتضمن هذه الارادة السامية فاتضح من هذا انه اذا حصلت الموفقية عناية الله تعالى لاتمام انشاء القسم الذي بين المدينة المنورة ومكة المكرمة من الخط العالي في ظرف سنة يسافر الحجاج الكرام في السنة الاتية ان شاء الله تعالى الى عرفات راسا مع الخط العالي ويقضون فريضة الحج الشريف «ترجمان حقيقت»

## * الاسطول العثماني *

عينت لجنة من اهل الخبرة الحربية البحرية مهمتها تخص في الدولة العلية النظر في سرعة سير كل منها ووضع تقرير مفصل بذلك

## * مهاجرون *

وصل الى الاستانة خمس مئة مهاجر من المسلمين قادمين من جهات مختلفة فارسلتهم الدولة الى الاناطول

## اخبار البريد

المسلمون في برنمبوكو «اميركا الجنوبية»

كتبت في رسالتي عن باهيا لمحة عن المسلمين القاطنين في باهيا واستنفد البحث اكتب لان ما اتصل بي عنهم في برنمبوكو

حدث للافرقان الذين يدينون بدين الاسلام وقد اتوا بهم قسراً الى هذه المقاطعة ما حدث لاخوانهم في المقاطعات الاخرى فقد كانوا ارقاء مظلومين امسكت حرياتهم بتمامها ومن ذلك حريتهم الدينية . ولما كانوا هنا قليلي العدد لم يتمكنوا من الاجتماع للقيام بفروضهم الدينية الا منذ ٧٠ سنة تقريبا فانهم انشأوا لهم معبداً في شارع سنتاريتا نمرو ٢٩ وكأن هذا الرقم يتبع التواريخ التي اكتبها فان الرقم ٢٩ كان نمرة البيت الذي اول ما نزل فيه السوريون في ريودي جانيرو من شارع اجودا

وعند ما الغي الرق البرازيلي كان لا يزال في برنمبوكو عدد من المسلمين فتظاهروا بدينهم وكانوا يجتمعون للصلاة علناً ومع ان نظام البرازيل ساوى بين جميع الاديان وفصل بين الحكومة والكنيسة فقد حاولت الحكومة اضطهادهم وهدم معابدهم فانتصر لهم في ذلك الحين الدكتور فليسبانو غومس وكان لا يزال تلميذاً في المدرسة الاستعدادية فدفع عن حقوقهم ورد الحكومة عن عزمها

والذي اثبت الاسلام بين زنوج البرازيل كان السيد عبد الرحمان شريف وهو بغدادي الاصل قدم البرازيل على سفينة حربية عثمانية في سنة ١٢٨١ هجرية اي منذ ٤٣ سنة فنزل اولا في مدينة ريودي جانيرو وباشر تدبير شؤون المسلمين واقامة الاساتذة لتعليمهم قواعد الدين . ثم استدعي الى باهيا فسافر اليها ورتب فيها شؤون المسلمين وتزوج هناك باحدي الوطنيات ثم طلقها قبل سفره واتجه الي برنمبوكو فدرس فيها وقتاً واقام معلمين ومشائخ وكان يقيم في المنزل الذي اتيت على ذكره وهو لا يزال الى اليوم مقر شيخ الاسلام . ثم ترك برنمبوكو عائداً الى بغداد وقد ترك من اثاره بعض الكتب الدينية وكان على ما بلغني من اشرف مدينة بغداد .

واول شيخ اقيم على الاسلام في هذه المدينة كان محمد الابوا ثم خلفه ابو المداري فرتوس فسعيد ابن محمد وهو الشيخ الحالي ومن اوصافه انه ربع القامة معتدل الجسم حبشي اللون ومن الاساتذة كان المرحوم فكوي والدكتور فليسبانو اندره غومس والدكتور فيستني غومس هذا طبيب وذاك محامي وكلاهما حائزان على الشهادة القانونية المتعلقة بمهنته وكل منهما معتبر بين القوم نافذ الكلمة محبوب من كل اهالي برنمبوكو اخصهما الدكتور فليسبانو فانه كاتب مجيد وخطابي قدير واستاذ ماهر يدرس في عدة مدارس

وقد خطر لي عند ختام هذه المقالة ان اوجه هذه الامثولة الى السوريين الذين يقصون اولادهم عن معاهد العلم في هذه البلاد او يرسلونهم الى سوريا لدرس اللغة العربية فيعودون اليهم بعد سنين دون ان يستطيعوا ان يفيدوا او يستفيدوا بما تعلموه شيئا

ولماذا لم يفكر المواطنون الذين قضوا في هذه البلاد السنين ورزقوا البنين بان يعلموا اولادهم في مدارسها العلوم العالية بدلاً من ان يفكروا دائما ويعللوا النفس في كل يوم بالرجوع الي الوطن . الم يكن خيراً لهم لو اهلوا بنيهم لاستلام المراكز العالية في هذه البلاد

هذا الدكتور جواون بانديا كالوجراس النائب عن ولاية ميناس في مجلس النواب انه يوناني الاصل وعثماني التبعة وتراه الان بين كبار رجال ذلك المجلس . وهذا وزير المالية الحالي داوفد تيستا فانه يهودي الاصل وهو الان في اهم مركز من مراكز الحكومة

كتبت هذه الرسالة الطويلة وانا على ظهر الباخرة سان سالفادور متجهاً الي ماناوس وسوف تكون رسائلي المقبلة اكثر سهاباً لاهمية الولايات التي سامر عليها

«المناره» جبرائيل راجح ابي راجب

## * فاس *

كتب للمؤيد الاغر بتاريخ ٢٣ ذي القعدة من فاس ما ياتي

لا شغل في فاس الا التحدث في اعمال مولاي عبد الحفيظ والتوفيق الذي منحه الله اياه لانقاذ المغرب من البلاء الذي حل فيه من سوء تدبير وزراء مولاي عبد العزيز وانتظار قدومه اليهم الساعة بعد الساعة وعلى هذا لا يكون امامه عقبة تمنعه عن وصول جيشه اذا اعانت فرنسا حاميها مولاي عبد العزيز وتصدت لنصرته بعساكرها ومالها ومع هذا لا تحمد العقبى لانها تضطر فرنسا للانفاق على مائتي الف عسكري على الاقل مدة سنة وتنشب حرب عوان بين اهالي المغرب اجمع وفرنسا من جميع الجهات ويتقلص نفوذ مولاي عبد العزيز بالكلية عن الرعية بل يخشى عليه من اتباعه فضلا عن غيرهم لانهم حينئذ يحكمون عليه حكمهم . والشاهد على هذا نفور الرعية منه عند قبوله الوسام المهدى له من فرنسا واسبانيا فضلا عن تصريحه لها في دخول عساكرها لنصرته

واني انص على قراء المؤيد اخبار مولاي عبد الحفيظ تفصيلا من يوم بيعته ممن يوثق به في مراكش ليعلم نفوذه . لا يخفى ان اهالي المغرب اضطربوا اي اضطراب عند احتلال الدولة الفرنساوية وجدة من دون معارض وبحلولها الدار البيضاء هاجت مراكش وما حواليها من القبائل واجتمع رؤساؤها يوم الجمعة سادس شهر رجب في دار المخزن والعوام منتشرة فيه وحواليه انتشار الجراد ثم اقبل العلماء والقضاة ودخلوا غرفة وطلبوا مولاي عبد الحفيظ للمذاكرة فخرج اليهم بلبسه المعتاد في داره وعلى راسه قلنسوة من دون عمامة لانه لم يكن مستعدا لهذه المقابلة في تلك الساعة وحينئذ قام مولاي الشريف محمد بن الرشيد وخطب خطبة ابان فيها الخطر الذي عم المغرب بسبب تساهل مولاي عبد العزيز في امر الرعية باعتماده على وزرائه الذين لا يهمهم الا منافعهم الذاتية حتي جلبوا الى المغرب طمع الاغيار بسبب تساهلهم في اتباع خطة الاستقامة والاستعداد الحربي وتربية العساكر التربية الصحيحة الناجعة

يتبع

## * قصر الحمراء *

كنا كتبنا منذ مدة مديدة ان قصر الحمراء في غرناطة من البلاد الاندلسية الذي يعد الان من اعظم الاثار البنائية البديعة قد تداعت بعض جدرانه لداخليه الى السقوط بسبب اهمالها من الادوار واشرنا الى العناية المبذولة اوقاتية هذا البناء الصناعي الاثري الباهر من الاندلس لانه اثر عربي اندلسي بل لكونه اثرا صناعيا نفيسا يهم جميع محبي الاثار والصنايع في جميع انحاء المعمور

وتقول صحف الاستانة الان انه قد تم في هذه الايام انشاء ترامواي كهربائي من مدينة غرناطة الى قصر الحمراء واحتفل بتدشينه بحفلة حافلة . وانه شرع في ترميم ما تداعى من القصر بصورة متقنة محكمة تحت نظارة جماعة خبيرين من ارباب الفن . اما النفقات لهذا الترميم فستدفع حكومة اسبانيا قسما منه

ومن المعلوم ان البلاد الاسبانية الان ومقر الاندلسيين في سالف الازمان تشتمل على كثير من الاثار والمباني التاريخية الصناعية النفيسة مما يليق ان يكون كل اثر منها مثالا وانموذجا بديعا وان هذه الاثار لا بد ان تندثر على تمادي الازمان ومن الضروري وقايتها من الاندثار والعفاء ولذلك قررت الحكومة الاسبانية وقايتها وتنظيم لائحة باسمائها وابلاغها الى مجلس ... الشرقية بلزوم لها ... بيروت

# حوادث محلية

## السفارة العامة

بلغنا بمزيد السرور ان جناب البارع الحازم مسيو فليب برولل باش كاتب المقيم العام قد تعافى من المرض الذي الزمه الفراش مدة تقرب من شهر فنهني هذا الفاضل بسلامة العافية .

لدينا مقالة طويلة تتعلق بشرح اعمال بعض اصحاب الطرق الذين عاثوا في البلاد فسادا وروجوا اسواق الفجور والفسق فنستلفت اليها انظار ولاة الامور سلفا

## عالم المطبوعات

اهدي لنا حضرة الاستاذ الفاضل السيد حسين محمد الرفاعي الحلاوي الفلكي من علماء الازهر الشريف والمحامي الشرعي نتيجته لسنة ١٣٢٦ هجرية تشتمل على توقيعات وحوادث مهمة فجاءت كما قال حضرة المؤلف حفظه الله محكمة الصنع والاتقان واودع فيها فوائد فرائد من كل طارف وتالد فنحث الادباء واصحاب الاشغال والتجار على اقتناء هذه النتيجة المفيدة

برزت لعالم المطبوعات بمملكة ايطاليا مجلة جليلة تبحث عن اللغات والعلوم الشرقية العتيقة وعن حالتها الآن يحررها جمهرة من اساتذة المستشرقين الطليانيين نخص منهم الاستاذ الكبير قويدي والحكيم نالينو مدرس اللغة ببالرمو وصديقنا الحكيم غريفيني وغيرهم من اجلة الكتاب وقد تصفحنا العدد الثاني من هذه المجلة فالفيناها حاوية لمقالات ضافية الذيل منها فصل مفيد في حركة المطبوعات العربية الصادرة خلل العام الفارط فنرجو لهاته المجلة تقدما باهرا وانتشارا عظيما .

اهدى لنا حضرة الاستاذ المحقق السيد علي رضا العثماني خريطة تونس وهي على غاية من الاتقان وجودة الصنع وقد اخبرني بانه صنع مثلها لعموم بلاد الاسلام فنشكره على خدمته الجليلة التي خدم بها عموم المسلمين بل عموم الشرقيين

## الازمة الجزائرية

« الجزائر في ١٤ يناير ١٩٠٨ لكاتبنا الجزائري »

كلمة حق

ابتهج جل الجزائريين ان لم نقل كلهم من تلك الرسالة الفائقة المنشورة في عدد ٢ من التقدم ونظروا اليها نظرة ممزوجة بعوامل المسرة من وجود مثل الكاتب الاديب والسياسي اللبيب ابن منصور الصنهاجي فان الشعب الجزائري الذي قضى عليه التقهقر شر قضاء فاوتعد في هوة الفناء

ولا غرو فان لتلك الرسالة الجليلة اساسا متينا من الاتصاف وحلت محل وجارتها محل الكتب الضخمة المملوءة بالبر وقرادات والقوانين التي تضطر اليها كل امة همت بحب النهوض والترقي فضلا عن شعب كالشعب الجزائري .

ولذلك اخذت الامال هنا تنتظر بفروغ صبر الوقت الذي تعير فيه الجمهورية الفرانسوية التفاتها الى مثل تلك الخطة السليمة وراجيه انها لا تفتا ان تسرع الى بث محبتها بين ضلوع كل مسلم باستعمال الطريقة التي خطها حضرة الكاتب السيد ابن منصور الصنهاجي التي يحنو اليها الغني بل وحتى الفقير المحتاج فلا عجب اذا ان لهجت السنة الجزائريين بالشكر والثناء لذلك « الصنهاجي » الذي خط في خدمة الوطن حروفا لا ينساها له التاريخ وان تعاقبت الدهور وتوالت العصور

الاشعة مختلفة في الانتهاء

لا نقول ان فرانسا ليس لها امل في ترقية المسلمين بقطر الجزائر او هي تود لهم السقوط والاضمحلال فان هذا مما لا يعتقده ولا يقوله عاقل ولكن نقول ان اشعة الامال التي تصدر من قلوب الفرانسويين والمسلمين منفذها من نقطة واحدة وهي « التقدم » ولا كن من سوء الحظ ان منتهى تلك الاشعة متباين جدا فالفرنسويون يرون ان تنوير افكار الجزائريين واستئصال جرثومة التقهقر من قلوبهم لا يكون الا باصباغهم الصبغة الاوروباوية سواء وافقت تلك الصبغة اوامر الدين الاسلامي وحدوده المستقيمة او خالفتها على حين ان المسلمين يرون ان لا تقدم لهم ولا نهضة ولا تمدن الا بواسطة الدين الاسلامي ومراعات احكامه المستقيمة التي كلها تمدن وتقدم وعلى مثلها فليسير الظمئان لماء التمدن الزلال

اراء باردة

من اراد ان يسمع الاراء الباردة والافكار السامجة فلينصت لصوت حزب الاستثمار بالجزائر ولا كن ان كان مسلما ، فان هذا الحزب طالما حاد الجزائريين وسلبهم ارزاقهم وخيراتهم ومع ذلك فلم يكتفي حتى اخذ يطعن في الدين الاسلامي حين ما حاولت افرانسا استخدام المسلمين في العسكرية ومن جملة اداراته الباردة وافكاره السامجة التي يشمئز منها المسلم بل وحتى الفرنسوي المنصف . ما نشرته جريدة « لاديش الاكريان » التي هي لسان حزب المعمرين عندنا حيث قالت « لا نرى وسيلة حاسمة لهذا التنافر الذي بين المسلم والفرانسوي الا ان نسعى جهدنا في تحريف القران وتبديل الايات التي تنطق ضدنا بغيرها التي تحببنا في قلب من يتلوها ونامر المسلمين ان يدرسوا القران المحرف في مدارسهم ومساجدهم بدلا من هذا القران القديم الذي يبث دايما في قلوب المسلمين بغضنا ويحثهم على التعصب ضد المسيحيين » تامل !!..

قوم في سبات عميق

ما اصر تقدمت ماتونس تنهضت ما سائر بلاد الاسلام تنتهت ورجال الجزائر عليهم اعتماد الامة في سبات عميق . لا صحافة ترشدهم الا ورقة كوكب افريقية التي جاد بها احد الفرنسويين وبالبتها لم تصدر لانها لا تزيد بها هوة التنافر الا اتساعا . ولا كتاتيب تعلم ناشئتهم ولا ... ولا النج المشروعات التي تكون بهم الامة امة والرجال رجالا فهل لرجال الجزائر ان يفقهوا الحياة فينشدونها ام كتب التقهقر على قلوبهم انهم قوم في سبات عميق لا يتيقظون

هذا ما تيسر لي ان اقوله الان في شان الازمة الجزايرية نظرا لضيق نطاق الجريدة وسا نتهز الفرصة حينما تصدر الجريدة اليومية لاشبع القلم في هذا الباب والله حسبنا ونعم الوكيل

مكاتبكم عمر بن قدور الجزائري

## طرابلس الغرب

يوم الخميس في ١٢ ذو الحجة الحرام لحضرة وكيلنا الفاضل

في عصر يوم ادنين التاسع من ذى الحجة الحرام اطلق من القلعة العامرية احد وعشرين مدفعا وذلك بشارة واشعارا لادخال عيد الاضحي حسب العادة وهاكذا في كل وقت من اوقات الصلوات يجري العمل باطلاق العدد المذكور من المدافع الى انتهاء رابع العيد

وعند طلوع الفجر اتت كافة الجنود على اختلاف اصنافها من طوبجية وخيالة ومشات واصطفت ميمنة وميسرة من سراية العزيزية مركز المشير العسكرى الى جامع احمد باشا

ومع الشروق اقبل صاحب الدولة المشير رجب باشا راكبا جواده الادهب النجدي محفوفا باركان حربه وامامه وخلفه فرقة من الخيالة وخرق الصفوف المومي اليها الى اداء صلاة العيد في الجامع المذكور

وفي الساعة ٣ خرج من الجامع وقصد السراية الحمراء مقر الولاية وعندما استقر بمقره تقدمت اليه كافة الضباط واركان الحرب لاداء تحية العيد ثم العلماء ثم روساء الادارات ثم الاعيان والتجار يتقدمهم السيد حسونه باشا رئيس البلدية ثم التجار من الافرنج واليهود وكلما دخل قسم اخذ حصته من الجلوس وقابل الجميع بسرور وانطلاق وجه كعادته المالوفة ودارت المشروبات وتليت الدعوات لصاحب الخلافة العظمى كل ذلك والموسيقة العسكرية تترنم بانشاداتها المطربة

ومنها قفل راجعا الى سراية العزيزية وصعد الى محل الاطلاع وعندما استوى اخذ الجند في المرور بين صفوف الاهالي المتجمهرين على اختلاف اجناسهم حتى امتلات الازقة والسطوح وكان كثيرا من الافرنج اخذوا الهيئة بالتصوير فتقدم الالاى الاول من المشات ويتلوه الاي الثاني ثم الالاى الثالث ثم بطرية من المدافع الجبلية ثم الالاى الاول من الخيالة ثم الالاي الثاني ثم ثلاثة بطريات من المدافع وكان الجند على غاية ما يرى من الملابس والهيئة والتنظيم والفضل عائد في تحسين تمرينات الجند الى صاحب الرفعة الياور السلطاني اكرام الاكرم نجل المشير المعظم الذي تشرف به القطر لزيارة الرحم منذ ثلاثة اشهر ومن يوم حلوله صرف معلوماته من الفنون العسكرية ومباشرا للتعليم بنفسه في كل يوم مع ما لوجد من اذكاء من الضباط والجنود العسكرية فحسنت بذلك غاية الحسن وهذا كله ليس هو من الغريب في حقه كما قالوا :

* ثم حولها عن ابيه و جده *
* نعم الجدود ونعمت الاباء *

وختم هذا المنظر البهيج بالثناء والشكر والالسنة داعية بالخير الى وكيل الولاية وقائد الجيش كثر الله امثاله في الاسلام ومثل انجاله الكرام الاكرمين النجباء الصدقاء الى عرش الخلافة امير المومنين ايده الله ونصره الله امين

وعند انقضاء الموكب وردت قناصل الدول كل منهم بانفراده لاداء تحية العيد حسب النظام الدولي

وعند الزوال هطلت الامطار برحمة قوية والحمد لله على ذلك .

## THE ROYAL VIEW

( ذي رويال فيو )

في التياترو الطلياني الكائن بشارع البحيرة يوجد تشخيصات عجيبة والعاب كلها حقيقية ( سينوتغراف ) واسعار الدخول ٣ فرنك و ٢ فرنك وفرنك ونصف وفرنك وربع وفرنك واحد و ٧٥ صانتيم ونصف فرنك وهي من الساعة الثامنة ونصف مساء وفي كل يوم خميس وسبت واحد في الساعة الثالثة بعد الزوال

## مكتبة التقدم

مساعدة للنهضة التونسية وخدمة للشبيبة المتنورة قد اسسنا لهم مكتبة تحتوي على اصناف الكتب العربية على اختلاف مواضيعها طبع مصر والشام والاستانة وهذه بعض اسمائها مع بيان اسعارها فمن اراد شيئا من ذلك فليطلبه بالعنوان اعلاه فيصله مطلبه بشرط ارسال القيمة المعينة مع اجرة البريد

| ص ف | |
|---|---|
| ٢.٢٥ | المنتخبات العربية |
| ٢.٢٥ | التعليم والارشاد |
| ٢.٢٥ | شرح العشر معلقات |
| ٣.٥٠ | المحاسن والمساوى للبيهقي |
| ٦.٠٠ | ابي الفداء في مجلدين |
| | خاتمة الفصول طبع الجوائب |
| ٢،٠٠ | الوسايل الى انشاء الرسايل |
| -- | الشهاب في الشيب والشباب ويليه سلوة الحريف |
| ٢،٢٥ | بمناظرة الربيع والخريف |
| ٢،٥٠ | حصول المامول من علم الاصول |
| ١،٧٠ | نشوت السكران من صهباء تذكار الغزلان |
| ٤،٢٥ | البلغة وسر البراعة |
| | اربعة رسايل للثعالبي |
| ٢،٠٠ | الاولى منتخبات كتاب التمثيل والمحاضرة |
| -- | الثانية منتخبات كتاب المبهج |
| -- | الثالثة منتخبات كتاب اسرار البلاغة في اللغة |

| | |
|---|---|
| - | الرابعة منتهيات النهاية في الكتابة |
| ١,٢٥ | غصن البان المورق لمحاسنات |
| - | البيان |
| ٠,٩٠ | احسن ما سمعت في الادب |
| ٢,٥٠ | المفصل للزمخشري في العربية |
| ١٦,٠٠ | مجلة المقتطف العلمية عشرين سنة متوالية سعر السنة من غير تجليد |
| ١,٢٥ | نحن والرقي |
| ٤,٠٠ | الصناعتين في النثر والشعر لابي هلال العسكري |
| ٤,٠٠ | مفتاح دار السعدة لابن قيم الجوزية |
| ٦,٠٠ | الجواب الصحيح لابن تيمية مجلدان |
| ١٧,٠٠ | منهاج السنة في بعض عقائد الشيعة والقدرية اربعة اجزاء في مجلدين |
| ١,٢٥ | غريب القرآن |
| ١٦,٥٠ | الارلية طبع بيروت في اربعة مجلدات |
| ١,٠٠ | خلاصة الارشاد في تربية الاولاد |
| ٦,٠٠ | الصارم المسلول على شاتم الرسول طبع الهند بالحروف |
| ٤,٥٠ | شفاء السقام في زيارة خير الانام طبع الهند بالاحرف |
| ٢,٥٠ | محصل افكار المتقدمين والمتاخرين |
| ١,٥٠ | تفسير سورة الاخلاص لابن تيمية |
| ١,٥٠ | اعجب العجب شرح لامية العرب ومعها المقصورة الدريدية |

ولضيق نطاق الجريدة ابقينا نشر اسماء الكتب التي اتصلنا بها وفي العدد القادم ننشر البقية مع ما نتصل به من غيرها

## المدرسة الادبية القرءانية

يعلن فقير ربه البشير بن العربي الشريف القراني بان الدولة المحروسة قد رخصت له في مدرسة قرءانية منظمة ادارتها مستقلة غايتها العناية بتحفيظ القرءان العظيم في الصدور مع صحة رسمه وتجويده ثم الفنون العلمية الدينية والدنيوية مع الفهم ثم تربية الناشئة بالاداب الاسلامية وغرس محبة اللغة العربية في قلوبهم وجعل دروس علمية ورياضية كالفقه والتوحيد النحو وتصريف الافعال السهلة وكالحساب والجغرافية وما يحتاجونه من تاريخ ءابائهم واجدادهم وقد وجهت وانتخب لها معلمون من ابرع تلامذة المدرسة الخلدونية وقد خصصنا وقتا لمن يرغب تعليم ابنه مبادي اللغة الفرانسوية وذلك بمحل المدرسة نفسها ويبتدا التعليم صباحا من طلوع الشمس الى الزوال ومساء من مضي ساعتين الى الغروب وتسهيلا لمن بعدت ديارهم عن المدرسة فقد تكفلنا بترجيعه الى محله صحبة رجل ثقة مساء مع امكان تناول طعام الزوال بالمدرسة وقد جعلنا معلومها الشهري لاثة فرنكات مع امكان التسهيل على الاخوة واليتامى الفقراء

فعلى من يرغب في صبغة قلب ابنه بصبغة الاسلام الحقة يروى غلة كبده من موردها الزلال بشرف محلها الكاين بنهج الحفير من جهة باب القنطرة قرب الحفارين عدد ١٠٢

*Grand Cirque Zoologique*
*Des Variétés*

## الرسمح الحيواني

هو المرسح الذي فتح اخيرا بتونس شارع قرطاجنة بمقربة من الكرنين وفيه يرى المتفرج ما تبلغ اليد يد الانسان في تربية الحيوان بل ما للحيوان من الادراك الذي يحسده عليه كثير من بني ادم لسوء حظهم من ذكاء الحياة .

هناك يرى الفرس والجمل والقرد والكلب والعنـ... كل يأتي باعمال موجبة الاعجاب والارتياح معا وهي الغريبة مهما حلت في روح الا وهذبتها

## الى المولعين بالتحقيق

لقد فرغنا من طبع كتاب جليل لحضرة امام المحققين واستاذ الباحثين وقدوة المدققين الشيخ سيدي محمد النجار مفتي الديار التونسية الكتاب يحتوي على عدة مسائل وقع الاشتباه في فهمها في الايام الاخيرة فكشف عن محياها اللثام ورفع عنها حجاب الابهام ابقاه الله دهره ذا دهوس الكذاب

بيان الجمع بين الادلة الدالة على مشروعية كتابة العلم والادلة الدالة على النهي عنها

مبحث الكلام على الطير الابابيل

الكلام على تراكيب الحديث الشريف وما تضمن من المسائل

مبحث ترقي العلوم وبيان الدواعي الى تالقها

بيان القول المشهور في وجه اعجاز القرءان وكون معجزة القرءان اوقع في نفوس العرب من سائر المعجزات وبيان طريق معرفة اعجازه بالنسبة لغيرهم

تعريف بلاغة الكلام

تعريف علم الكلام

التنبيه على نكتة تضمنها التعريف المذكور

مبحث الكسب وخلق افعال العباد

مبحث تقسيم العلوم الى اسلامية وفلسفية وتقسيم كل منهما

مبحث فيما ينبغي ان يسلكه في اقتناء العلم

مبحث في اقسام التاليف المعتبرة في العلوم

مبحث في اساليب التعليم وما ينبغي ان يرتكبه المدرس في تعليم التلامذة

مبحث في تاريخ الكتابة

مبحث في رفع الحرج في الدين .

وهذا الكتاب يطلب من ادارة التقدم

## الى الذين يريدون الاشتراك

## في مجلة المقتبس

لا نرسل المجلة الا لمن يدفع قيمة الاشتراك فيها مقدما وهي ١٢ فرنكا في السنة وهذه القيمة زهيدة بالنظر الى مادتها ويسرنا جدا ان نرى من ابناء وطننا (اهل الجزائر وتونس وطرابلس) اقبالا كبيرا وشوقا عظيما الى مطالعتها فالله يصرفه لما ينفعهم

المقتبس

لقد شهد العلماء والادباء لهذه المجلة بانها من افضل المجلات واحسنها علما وادبا واكثرها بحثا وصاحبها من اشهر كتاب الشرق ويكتب فيها اشهر الكتاب والشعراء وهي منتشرة انتشارا كبيرا في مصر وسوريا واميركا وغيرها ومن اراد الاشتراك في هاته المجلة النفيسة في تونس او في القطر الجزائري فيخاطب ادارة التقدم بتونس

فابريكة الزاوش

« ادرنها سرابة البكوش خارج »

« باب البحر عدد ٢٤ »

هذه الفابركة اعدة لصنع الـ... الخاص لها فرعان احدهما باب السويقة ولآخر باب الجديد وضايعها ... من الثمن ... ان ... السعيد والدقيق والفارينة من ارفع انواعها واسعارها زهيدة لا تقبل المزاحمة ... بحمل ... توصيل السلعة مجانا لاربابها وتبيع بالجملة وبالتفصيل ... السلعة لداخل العملة لمن يطلب منها ذلك وقد اصبحت شهرتها غنية عن الوصف ... فعليه مراجعة مدير الفابريكة الكائن محله ابن ذكر ... الآن قبلطان عدد ١٦٧

مطبعة التقدم

لصاحبها البشير الفورتي

هاته المطبعة اكبر مطبعة عربية بالقطر التونسي تتكفل بطبع كل مايطلب منها باي لغة كان ولديها من ادوات الطباعة مايكفي لعدة جرايد يومية

تطبع الكتب والجلات مشكولة وغير مشكولة وقد اتصلت في هذه الايام بكمية وافرة من الاحرف الاسلانبولية والايطالية والمصرية والبيروتية والفارسية على اختلاف انواعها والعجمية التي لا توجد في غيرها من المطابع وتتعهد في اعمالها بسرعة العمل في المواعيد المتفق عليها وانقان الشغل.

واجرتها مثل المطابع ولكن اتقانها الشغل جعلها رخيصة بالنسبة الى سواها من المطابع

ومحل ادارتها بمطبعة باب منارة نهج الكلية عدد ٢

مدير الجريدة وصاحب امتيازها البشير الفورتي
طبع بمطبعة التقدم

اسماء المراسلين والوكلاء لجريدة التقدم في الخارج وهم حضرات الادباء

| الاماكن | السادة الوكلاء |
| --- | --- |
| دار الخلافة العظمى | كمال الدين بك عارف |
| القاهرة | محمد كرد علي صاحب مجلة المقتبس |
| الاسكندرية | خليل افندي زينية |
| في بيروت | خليل البدوي صاحب جريدة الاحوال |
| في دمشق الشام | رشيد افندي صباغ |
| في عكاء وحيفا السكة الحجازية | انيس افندي ايض |
| في الهند الاكنادر | عبد الله الادرايس صاحب مجلة البيان |
| في طانجة | مصطفى بابا دوكالي |
| في فاس | محمد بن خلدون من اكبر تجار المغرب الاقصى |
| في الجزائر | عمر راسم واحمد بن مراد التركي الكتبي الشهير |
| في قسنطينة | مصطفى العباسي |
| في لوندره | لطفي الحداد |
| في باريس | الشيخ ابو نظارة وحنا انكيري |
| في مرسيليا | فارس افندي النجار الكاتب الشهير |
| في ميلانو | الحكيم فريفيني افندي مكاتب المويد |
| طرابلس | الحاج عبد الله بن عمر الشريف |
| تبسة | ازمرلي احمد بن صالح |
| تلمسان | محمد الهاشمي الكتبي الشهير |
| سنقافورا (الهند) | السيد احمد محمد ابن ابي بكر |
| باجة | الشيخ صالح العرابي |
| وادي الزناتي | الخوجة الكبردي |
| لاربعاء نواحي الجزائر | عمر بن قدور الجزايري |

فمن اراد استفسار شيء يتعلق بالجريدة في احد الاماكن المذكورة فليخاطب نائبنا ونرغب من حضرات الادباء في الاماكن التي ليس لنا بها نواب ان يتفضلوا بمخاطبتنا